

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI

GAMA PODNOŚNIKÓW LINOWYCH**MINI MINOR M-100****P-150****P-200****MINOR 2003****(MOC PODNOSZENIA 100 - 500 KG)****(TYLKO DO PODNOSZENIA MATERIAŁÓW)****INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI**
PODRĘCZNIK TEN JEST INTEGRALNĄ CZĘŚCIĄ MASZINY**Ważne ostrzeżenie:****Przed uruchomieniem maszyny dokładnie przeczytaj tę instrukcję użytkownika:
wszystkie operacje obsługi i konserwacji powinny być przeprowadzane
wyłącznie przez upoważniony personel**OROME, 46-200 Kluczbork, ul. Pułaskiego 17, Tel 77 417 05 06, Fax 77 544 93 23
www.uac.com.pl

UWAGA

**Nasze urządzenia są przeznaczone wyłącznie do ładowania materiałów
Absolutnie zabrania się podnoszenia i opuszczania osób**

Niniejsza instrukcja przedstawia podstawowe charakterystyki wszystkich naszych maszyn oraz akcesoriów, jakie mogą być do nich dołączane.

CAMAC, Catalana de Material Auxiliari de Construcció, S.A. zastrzega sobie prawo wprowadzania modyfikacji z zachowaniem podstawowych charakterystyk maszyn.

1. OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY

* Nasz podnośnik objęty jest gwarancją:

12 miesięcy na podnośniki profesjonalne

6 miesięcy na podnośniki amatorskie

od daty sprzedaży w zakresie wszystkich wad produkcyjnych.

* Nasza gwarancja NIE obejmuje:

- Obsługi przez personel nie upoważniony.
- Stosowania nie oryginalnych części zamiennych.
- Podróży naszych techników w celu dokonywania napraw naszych urządzeń.
- Dostaw części zamiennych przez agencje nie zatwierdzone przez CAMAC, S.A.

* Klient posiada termin 30 dni kalendarzowych na wysłanie należycie wypełnionego certyfikatu gwarancji do CAMAC, Catalana de Material Auxiliari de Construcció, S.A.

* W celu skorzystania z naprawy gwarancyjnej należy przedstawić certyfikat gwarancji.

* Klient lub użytkownik zobowiązuje się wykonywać kontrolę i konserwację określoną w niniejszej instrukcji, zgodnie z wszelkimi zaleceniami CAMAC, S.A.

* Awarie spowodowane nieprawidłową obsługą nie są objęte udzieloną gwarancją.

* Naprawy gwarancyjne winny być wykonywane przez upoważniony serwis techniczny.

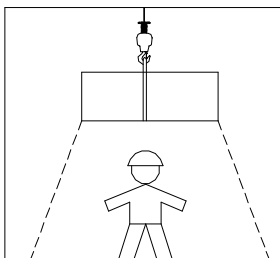
* W przypadku zamawiania części zamiennych, należy podać indywidualny kod części.

UWAGA!

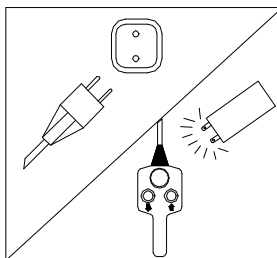
**Przechowuj ten dokument w bezpiecznym miejscu. Jeżeli w dowolnej chwili
będziesz potrzebował części zamiennej, skorzystaj z załączonych ostrzeżeń.**

2. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI

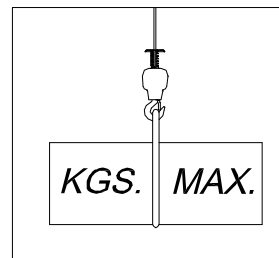
* Przed uruchomieniem dowolnego podnośnika **CAMAC**, należy wziąć pod uwagę następujące:



Definir la zona de riesgo (aquella sobre la cual puede quedar suspendida la carga) y protegerla con señales que impidan ser ocupadas por personas.



Antes de manipular el aparato comprobar que:
- El aparato está desconectado de la red
- Después de desconectarlo, tener la precaución de descargar los condensadores pulsando en cualquiera de los dos botones (subir o bajar) de la botonera.



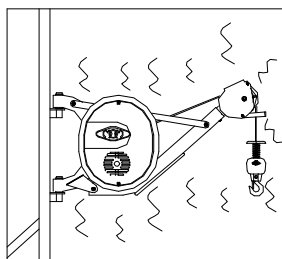
No sobrecargar el grupo motriz respetando como carga máxima la mínima de las máximas correspondientes al grupo motriz o accesorio.

Określić strefę zagrożenia (obszar, nad którym ładunek może zostać zawieszony) i odpowiednio oznaczyć, aby nie weszła tam żadna osoba.

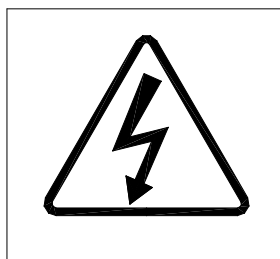
Przed jakąkolwiek manipulacją urządzeniem sprawdzić czy:

- jest ono odłączone od zasilania z sieci.
- Po jego odłączeniu pamiętać o rozładowaniu kondensatorów, naciskając przycisk UP lub DOWN.

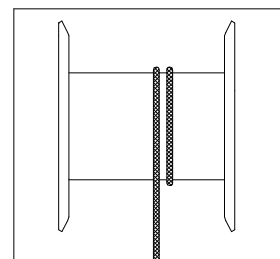
Nie przeladowywać napędu, przestrzegając maksymalne dopuszczalne obciążenia napędu urządzenia lub danego akcesoria.



Si el grupo motriz no arranca, se observan ruidos extraños, o cualquier anomalía, desistir de su uso y avisar al Servicio Técnico.



Respetar las placas de atención y seguir sus instrucciones.

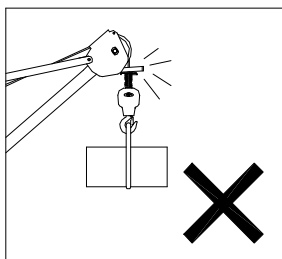


Dejar siempre una vuelta de cable en el tambor para evitar el sentido de giro.

Jeżeli napęd nie włącza się, słychać dziwne dźwięki lub dowolne inne anomalie, przerwać korzystanie z maszyny i powiadomić służby techniczne.

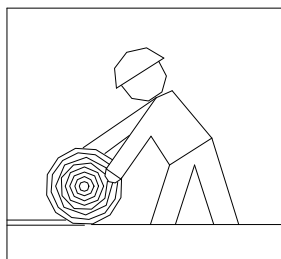
Zwracać uwagę na tabliczki ostrzegawcze i stosować się do ich instrukcji.

Zawsze pozostawić dwa zwoje liny na bębnie, aby zapobiec szarpnięciom.



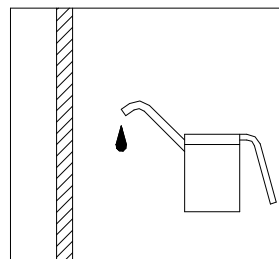
No utilizar habitualmente el final de carrera superior

Nie korzystać regularnie z końcówki górnego napędu.



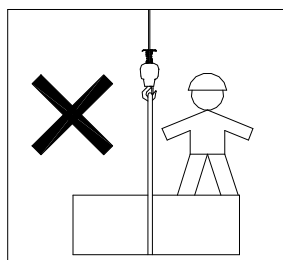
El cable de elevación debe ser almacenado, en el caso que no se utilice la máquina, evitando así su deterioramiento.

Lina służąca do podnoszenia powinna być przechowywana w stanie złożonym, gdy maszyna nie jest użytkowana, aby zapobiegać jej uszkodzeniom.



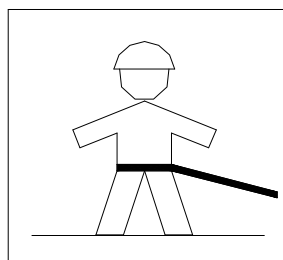
El cable de elevación debe mantenerse siempre bien lubricado.

Lina służąca do podnoszenia powinna być zawsze dobrze nasmarowana.



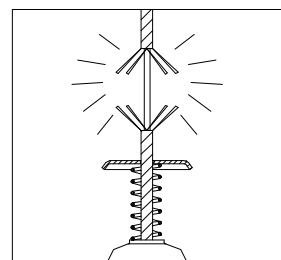
Queda totalmente prohibida la elevación y descenso de personas

Absolutnie zabrania się podnoszenia i opuszczania osób.



Comprobar la perfecta visibilidad del operador de la zona de riesgo, asegurándose de que el operador goza de la suficiente libertad de movimientos y está protegido con un cinturón de seguridad.

Sprawdzić, czy operator widzi całą strefę zagrożenia i zapewnić, aby operator miał wystarczającą możliwość wolnych ruchów i był ubezpieczony pasem bezpieczeństwa.



Inspeccionar los alambres, cable, gancho..., antes de utilizarlos para la elevación.

Sprawdzić druty, linę, hak zawsze przed ich wykorzystaniem do podnoszenia.

3. PODSTAWOWE PUNKTY INSTALACJI PODNOŚNIKA

Zainstalować akcesoria zespołu napędowego zgodnie z odpowiednimi instrukcjami.
Sprawdzić prawidłowe umieszczenie sworzni i śrub łączących zespół napędowy z akcesoriami.

Sprawdzić naciąg, częstotliwość, uziemienie i istnienie dyferencjału i ogranicznika sieci zasilania.

W przypadku wykorzystania przedłużacza, sprawdzić czy odcinek ma:

2,5 mm ² w przypadku długości poniżej 25 metrów przy napięciu 220V
4 mm ² w przypadku długości większej niż 25 metrów przy napięciu 220V
4mm ² w przypadku długości większej niż 25 metrów przy napięciu 110V
6mm ² w przypadku długości większej niż 25 metrów przy napięciu 110V

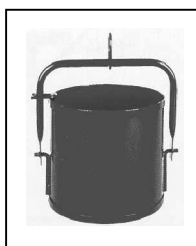
Sprawdzić czy lampki wykonują wskazywane przez nie funkcje (Podnoszenie
Opuszczanie)

Sprawdzić czy po naciśnięciu końca przesuwu podczas podnoszenia podnośnik się zatrzyma.

Sprawdzić prawidłowe zwiniecie liny służącej do podnoszenia na bębnie.

4. AKCESORIA SŁUŻĄCE DO PODNOSZANIA (100 – 500 Kg).

CODE	DESCRIPTION	MAX. LOAD	M-100	P-150	P200	MI LL EN NI U M	B E 2 K G	B A S E 50 0K G	PL U M A 32 5K G	P U M A 6 K G	P O L IP 32 ASK TOG	P O L IP 50 ASK TOG	P O 32 RT5K IC G	P O 50 RT0K IC G	MI N O R 20 00
904200	P column	325Kg			4	4									4
904210	F column	325Kg			4	4									4
904100	Bipode	325Kg			4	4									4
903327	Scaffold flange (2 units)	200Kg	4	4	4										
904250	325 gantry structure	325Kg											4		
904251	500 gantry structure	500Kg												4	
904230	Gantry counterweights (2units)	500Kg											4	4	
903324	Horizontal support	150Kg	4	4											
903328	P-200 horizontal support	200Kg			4										
001370	Base return bracket	325Kg					4								
903325	M-100 return	200Kg	4												
904240	Upper return	325Kg					4								
903500	Metal cupola	325Kg	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
903600	Minor cage	325Kg	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4



Żeliwiak



Klatka

UWAGA!

Zawsze utrzymywać linę służącą podnoszeniu w naprężeniu niezależnie od tego czy jest z ładunkiem, czy nie, aby zapobiec rozwinięciu się z bębna, co może spowodować przygniecenie liny i jej deformację.

5. KONSERWACJA (w zależności od częstotliwości użytkowania maszyny)**Konserwacja maszyny i akcesoriów.**

Kolumna P – Kolumna F (325Kg)

- Sprawdzać ciśnienie w wewnętrznej części kolumny (codziennie).
- Sprawdzać pozycje podciągów kolumny (codziennie).
- Sprawdzać prawidłowe umieszczenie podciągów “R” w osiach obrotowych.
- Często smarować osie obrotowe.
- Sprawdzić stan śrub.
- Sprawdzić stan spawów.
- Sprawdzić korozję i zamalować wykryte miejsca.
- Wykonać próbę pod pełnym załadowaniem, podnosząc ładunek z podłogi i obserwując reakcję zespołu napędowego oraz całej maszyny.

Dwójnóg (325Kg) - Trójnóg (325-500Kg) – Wspornik poziomy P-200 (200Kg) – Wspornik poziomy M-100 / P-150 (100-150Kg) – Kołnierze rusztowania (200Kg)

- Często smarować osie obrotowe.
- Sprawdzić stan śrub.
- Sprawdzić stan spawów.
- Sprawdzić korozję i zamalować wykryte miejsca.
- Wykonać próbę pod pełnym załadowaniem, podnosząc ładunek z podłogi i obserwując reakcję zespołu napędowego oraz całej maszyny.

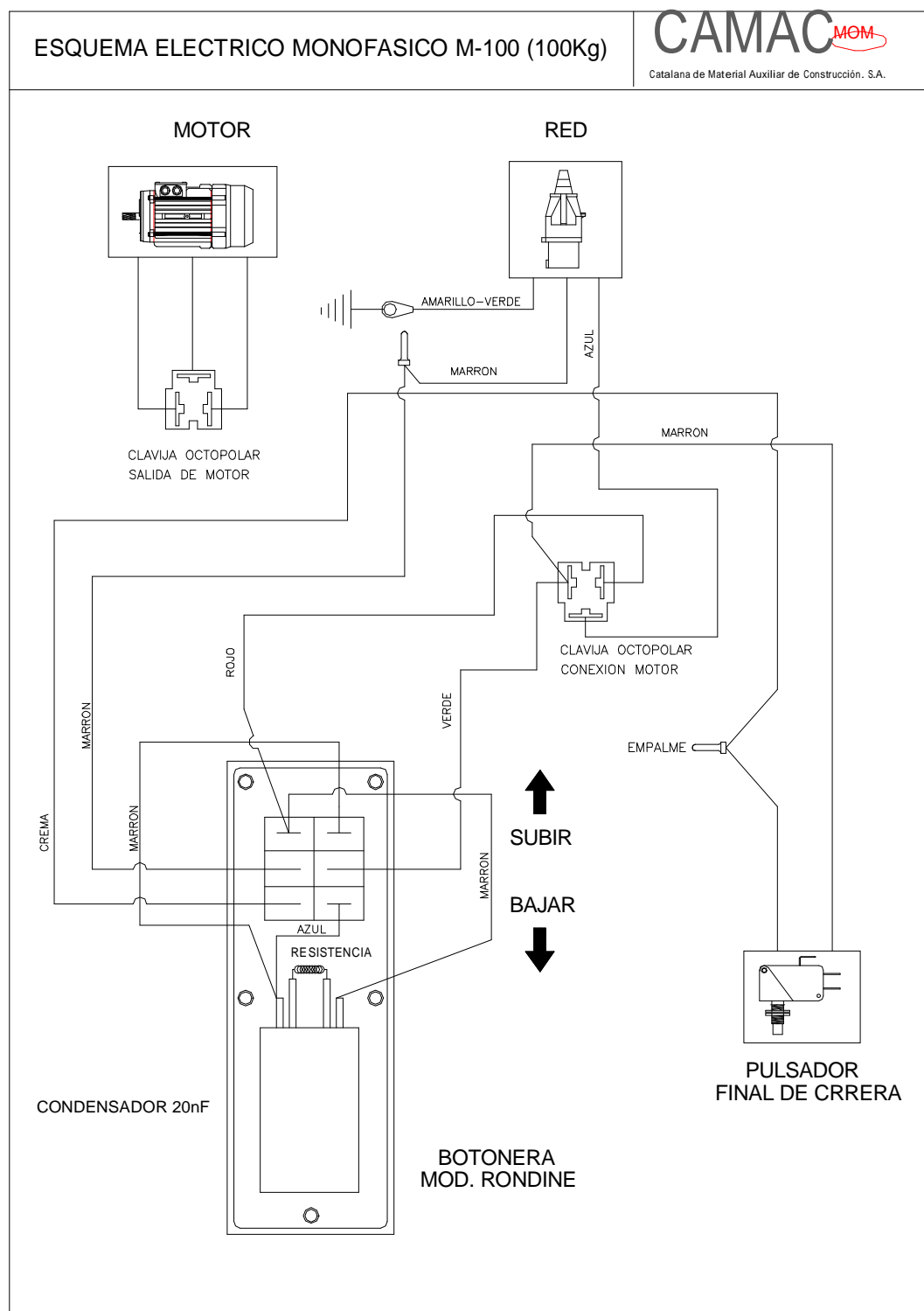
Zespół mocowania wysięgnika (325-500Kg) – Wspornik podstawy “H” (325-500Kg) – Struktura ramy z kołami (325-500Kg).

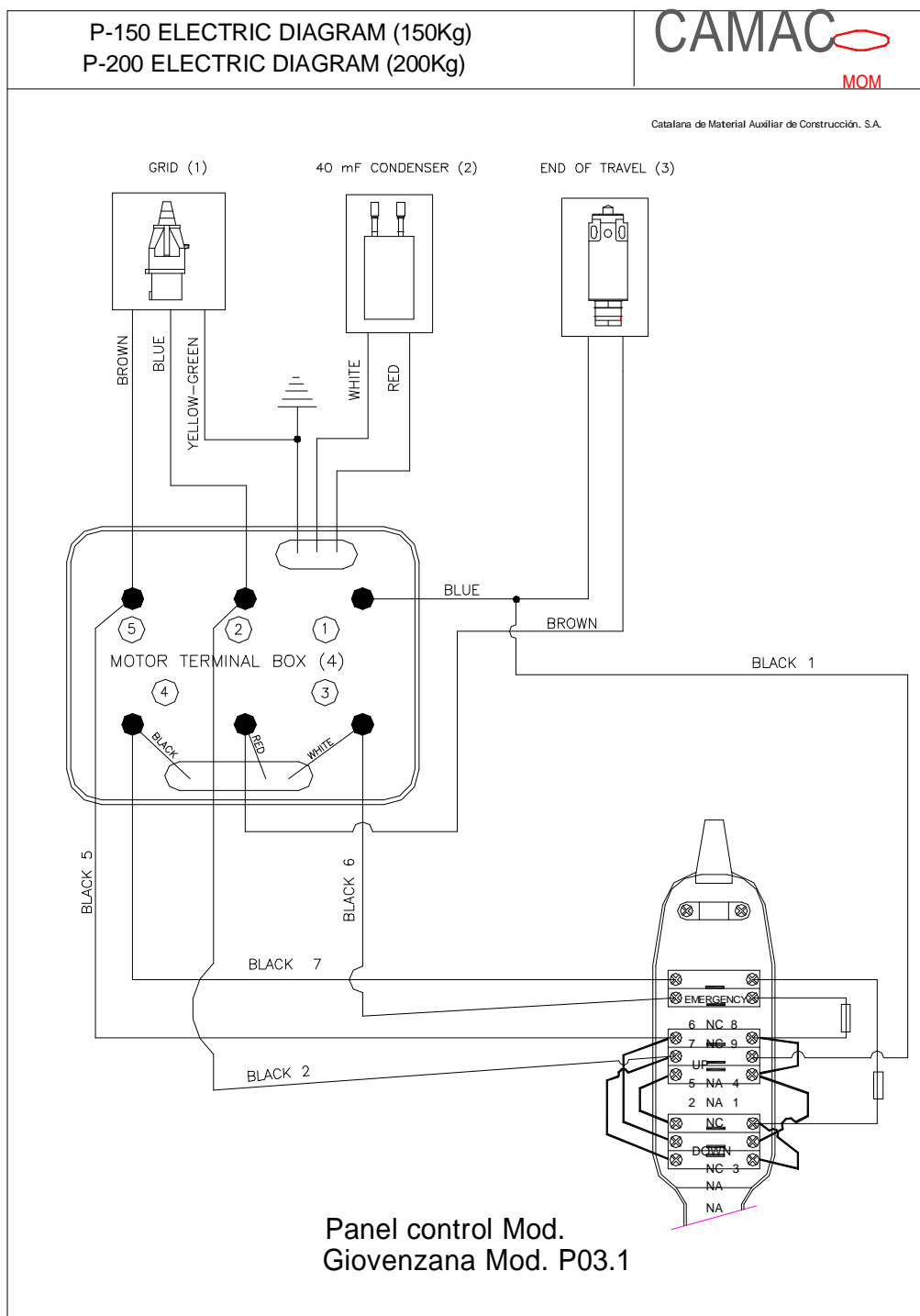
- Często smarować osie obrotowe.
- Sprawdzić stan śrub.
- Sprawdzić stan spawów.
- Sprawdzić korozję i zamalować wykryte miejsca.
- Wykonać próbę pod pełnym załadowaniem, podnosząc ładunek z podłogi i obserwując reakcję zespołu napędowego oraz całej maszyny.

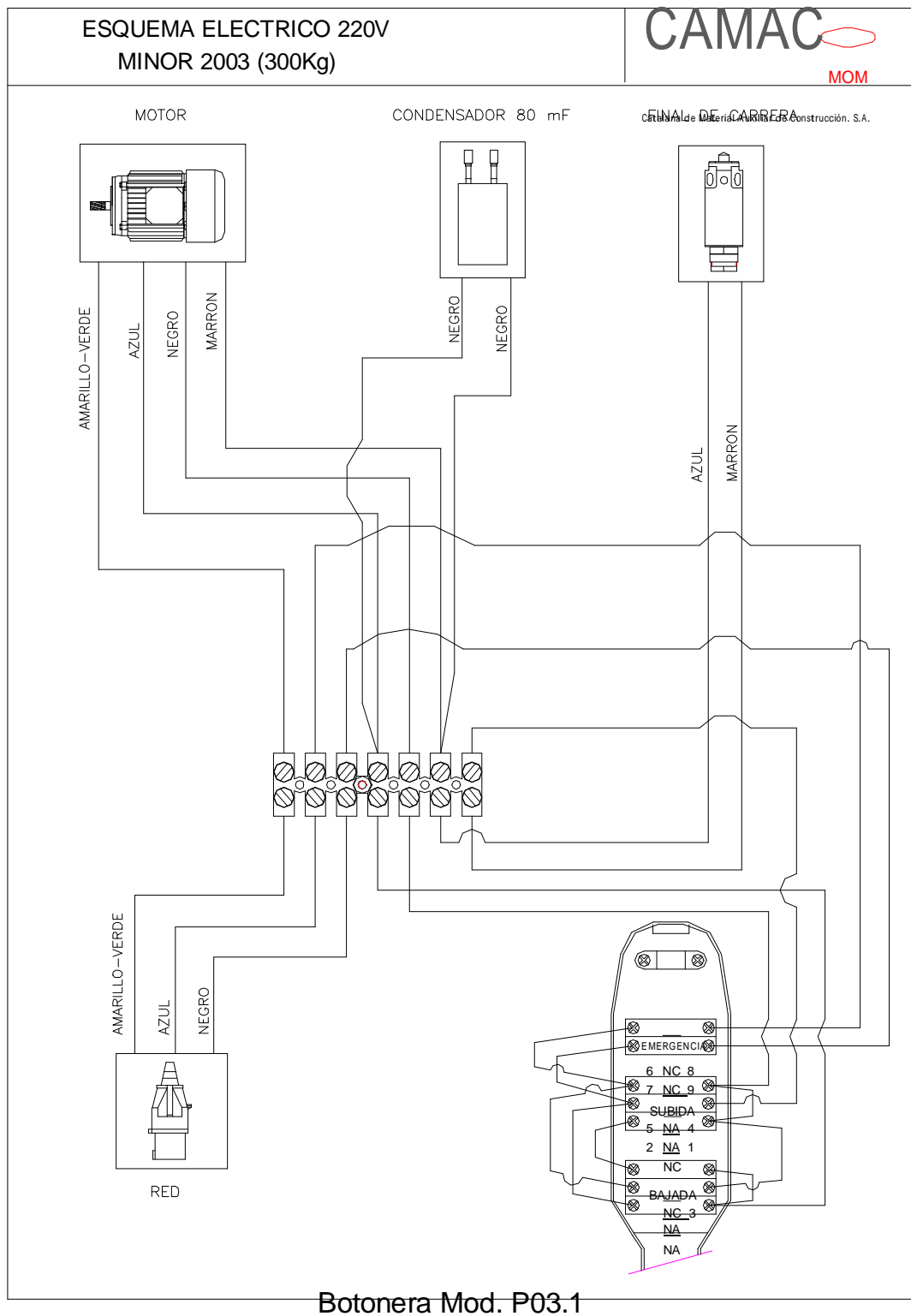
Konserwacja zespołów napędowych podnośnika

- Sprawdzić stan liny i haka wraz z zapadką zabezpieczającą
- Sprawdzić stan liny podnośnika.
- Sprawdzić stan wałów, tulei, kotwienia i przetyczek.
- Sprawdzić funkcjonowanie kołcówki oczepu.
- Sprawdzić czy nie słychać żadnego dziwnego hałasu.
- Sprawdzić stan haka do zawieszania, przeciwwagi oraz liny do podnoszenia, sprawdzić czy nie ma żadnych złamań, zgnieceń, czy innych deformacji liny stalowej. Pamiętać o smarowaniu liny do podnoszenia.
- Zdemontować pokrywę reduktora i sprawdzić stan kół zębatach, kół mniejszych i łożysk. Pamiętać o smarowaniu łożysk.
- Sprawdzić stan połączenia pomiędzy liną do podnoszenia z zespołem bębna zwojowego oraz haka do zawieszania.
- Sprawdzić stan elementów elektrycznych znajdujących się na tablicy operacyjnej.

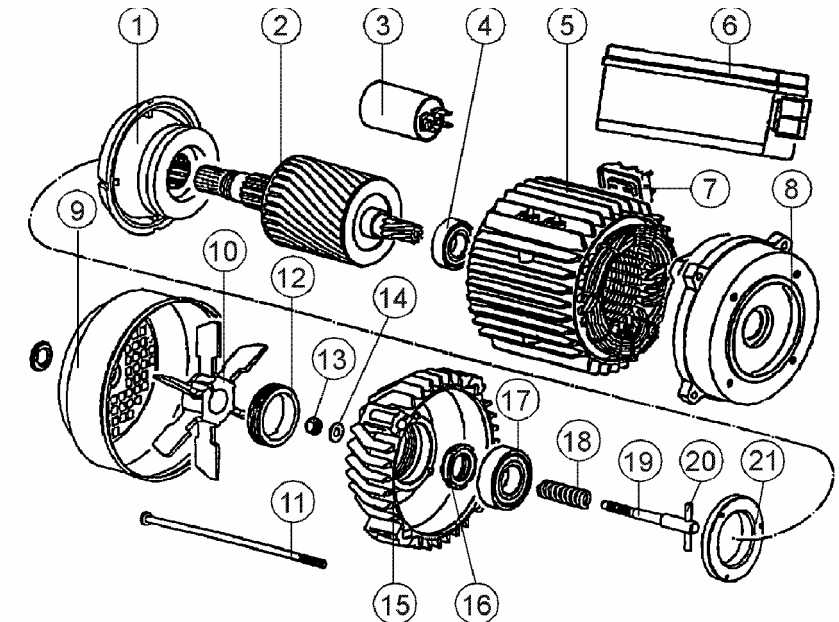
6. SCHEMATY ELEKTRYCZNE WYCIĄGNIKÓW I PODNOŚNIKÓW





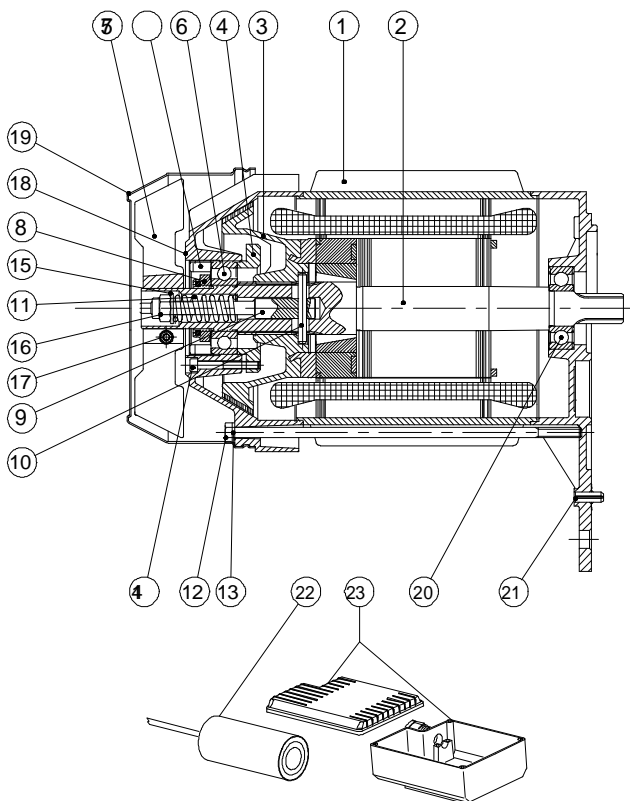


7. SILNIK JEDNOFAZOWY 0,75 C.V. POLIPASTO P-150 (150Kg)



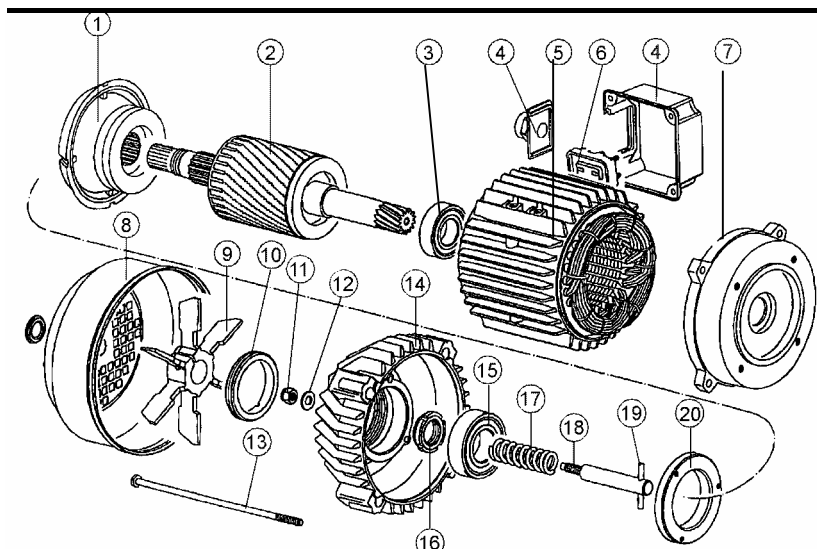
DESPIECE MOTOR MONOFASICO 0,75 C.V. POLIPASTO P-150			
Nº Pieza	DENOMONACION	CODIGO	CTDAD.
1	Mordaza Freno	R-071154	1
2	Rotor Motor 79x760	R-071156	1
3	Condensador 40 nF	R-070066	1
4	Rodamiento 6204-2RS	R-081025	1
5	Grupo estator 220V	R-071155	1
6	Conjunto condensador	R-071157	1
7	Bornes conexión	R-074056	1
8	Brida motor fijación	R-071158	1
9	Protección ventilador	R-071150	1
10	Ventilador aluminio	R-071151	1
11	Esparrago fijar motor	R-074064	1
12	Tuerca regular freno	R-074063	1
13	Tuerca tensor freno	R-074053	1
14	Arandela tensor freno	R-074052	1
15	Tapa freno	R-220062	1
16	Tuerca fijación rotor	R-074068	1
17	Rodamiento 6205-2RS	R-081017	1
18	Muelle tensor freno	R-074051	1
19	Esparrago tensor freno	R-074065	1
20	Trava esparrago	R-074066	1
21	Arandela tope rodamiento	R-074067	1

8. SILNIK JEDNOFAZOWY 0,85 C.V. POLIPASTO P-200 (200Kg)



DESPIECE MOTOR MONOFASICO 0,85 C.V. POLIPASTO P-200			
Nº Pieza	DENOMONACION	CODIGO	CTDAD.
1	Carcasa motor completa	R-074029	1
2	Rotor completo	R-074028	1
3	Mordaza freno motor	R-074026	1
4	Tuerca bloqueo rodamiento	R-074025	1
5	Ventilador	R-074024	1
6	Rodamiento 6205-2Z	-	1
7	Tuerca regulación freno	R-074023	1
8	Tuerca autoblocante M25x1,5	-	1
9	Esparrago tensor freno	R-074031	1
10	Traba bloqueo esparrago	R-074030	1
11	Muelle	-	1
12	Tornillo tirante M6x200 cinc.	-	1
13	Arandela glower para M6	-	1
14	Tornillo allen M4x35 cinc.	-	1
15	Arandela plana cinc. para M8	R-093004	1
16	Tuerca autoblocante M8	-	1
17	Tornillo fij. ventilador M4x35	-	1
18	Tapa freno motor	R-074019	1
19	Tapa protección ventilador	R-074018	1
20	Rodamiento 6204-2RS	R-081009	1
21	Brida motor P-200	R-074042	1
22	Condensador 60nF P-200	R-074041	1
23	Caja porta-condensador	R-074032	1

10. SILNIK JEDNOFAZOWY 2,2 C.V. WERSJE MINOR III DE 300-325Kg MINORS: BASE - PLUMA - POLIPASTO – PORTICO - MINOR 2003

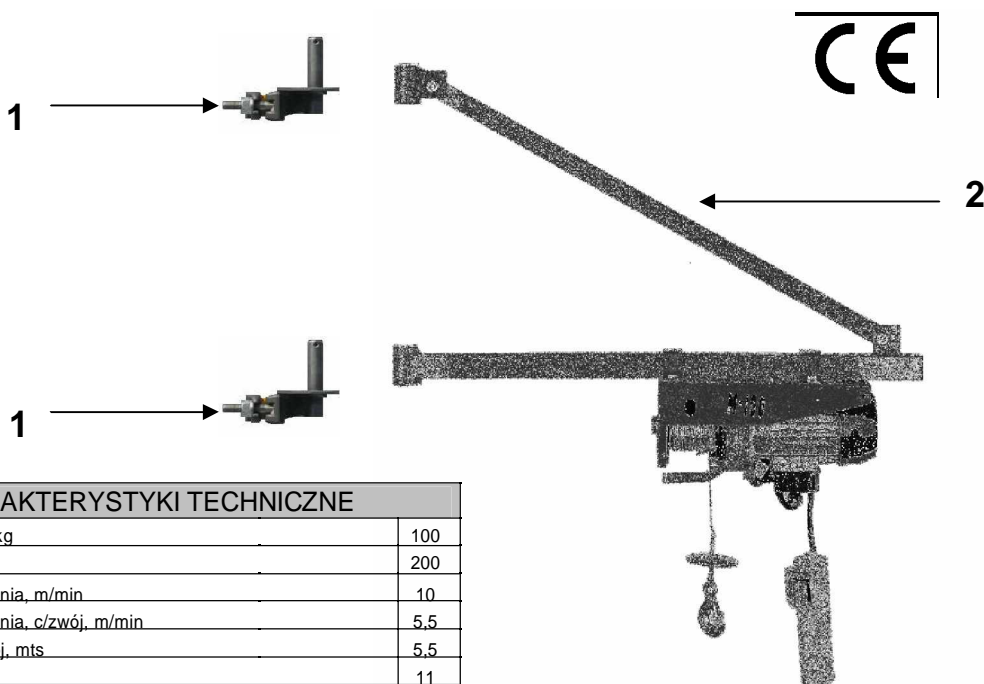


DESPIECE MOTOR MONOFASICO 2,2 C.V. Versiones MINOR III de 325Kg			
Nº Pieza	DENOMONACION	CODIGO	CTDAD.
1	Mordaza freno	R-074000	1
2	Rotor motor 79x140	R-074047	1
3	Rodamiento 6205-2RS	R-081017	1
4	Tapa caja bornes	R-071176	1
5	Grupo estator 220V	R-074048	1
6	Bomes conexión	R-074056	1
7	Brida motor salida eje	R-074049	1
8	Protección ventilador	R-071160	1
9	Ventilador aluminio	R-071161	1
10	Tuerca regular freno	R-074057	1
11	Tuerca freno	R-074053	1
12	Arandela freno	R-074052	1
13	Esparrago fijación	R-074058	1
14	Tapa freno motor	R-220061	1
15	Rodamiento 6206-2RS	R-081011	1
16	Tuerca fijación rotor	R-074059	1
17	Muelle freno	R-074051	1
18	Esparrago tensor freno	R-074060	1
19	Trava esparrago	R-074061	1
20	Arandela tope rodamiento	R-074062	1

12. PODNOŚNIK MINI-MINOR M-100

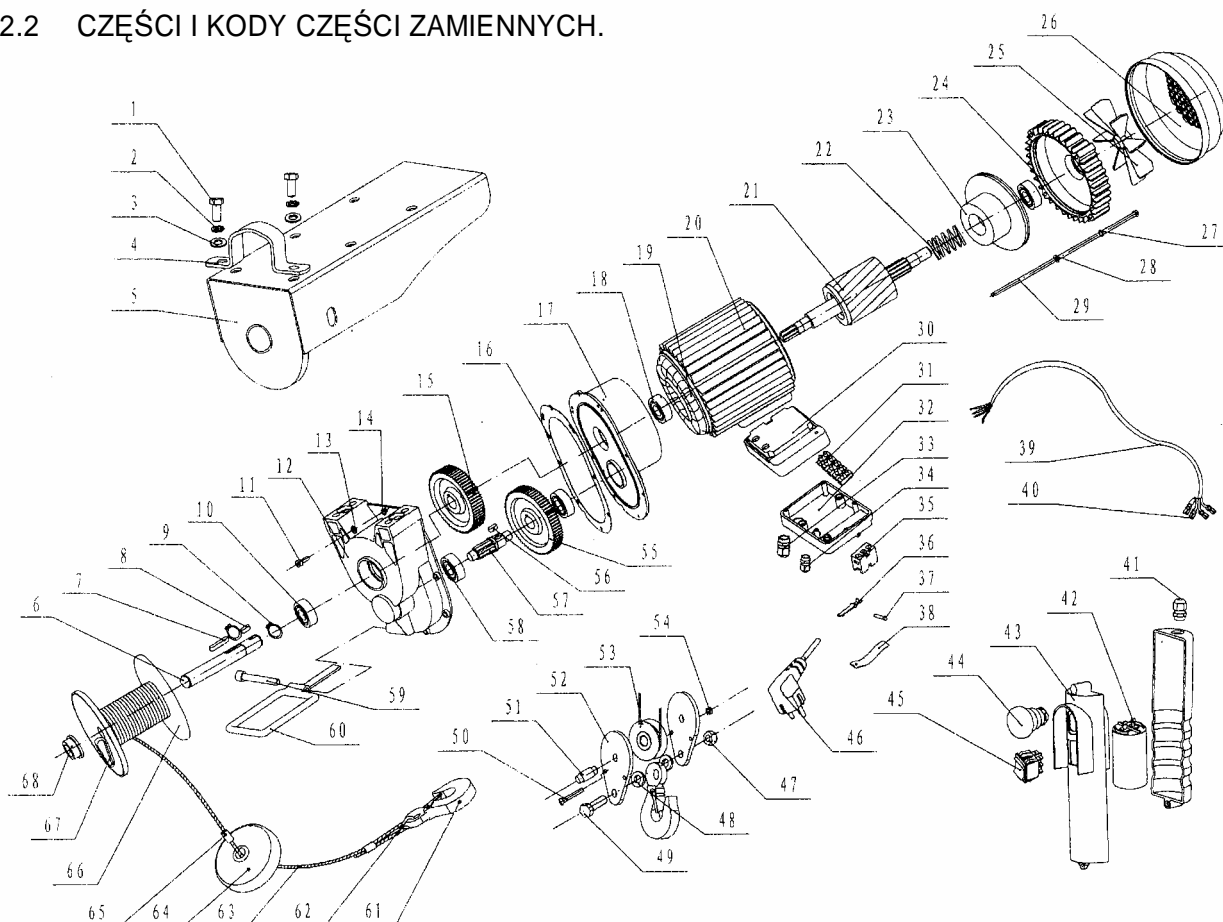
12.1 INSTALACJA.

- Umieścić kołnierza rusztowania (1) w profilu rurowym rusztowania (profil, w którym chcesz zainstalować kołnierze wspornika, powinien mieć średnicę 48mm). Aby móc później zawiesić zespół poziomy (2) na dwóch kołnierzach wspornika, odległość między czopami kotwicy powinna wynosić 440mm lub 409 mm w zależności od konfiguracji zespołu poziomego.
- Po ustawieniu odległości wyznaczonej przez obydwie kołnierze wspornika, mocujemy zespół poziomy w obydwu kołnierzach.
- Aby móc umocować podnośnik M-100 z zespołem poziomym, korzystamy z kołnierzy mocujących dołączonych do podnośnika oraz 4 śrub DIN-933 M-8x20mm, aby ułatwić umocowanie podnośnika z akcesoriami.
- Na zakończenie instalacji podnośnika M-100 z akcesoriami, sprawdź czy śruby kołnierza mocującego są dobrze dokręcone oraz czy wtyczki R w sworzniach są również prawidłowo umocowane.



CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE	
Moc podnoszenia, kg	100
Moc zwijania, kg	200
Prędkość podnoszenia, m/min	10
Prędkość podnoszenia, c/zwój, m/min	5,5
Długość liny, c/rzwój, mts	5,5
Długość liny, m	11
Średnica liny, mm	3
Obciążenie niszczące liny, kg	800
Moc silnika, C.V.	0,6
Napięcie silnika jednofazowego	220V
Napięcie manewrowe, V	220V
Długość liny panelu z przyciskami, m	1
Masa, kg	10
WYMIARY:	Szerokość (mm)
	210
	Długość (mm)
	445
	Wys. (mm)
	170
Pojemność, m ³	0,02

12.2 CZĘŚCI I KODY CZĘŚCI ZAMIENNYCH.



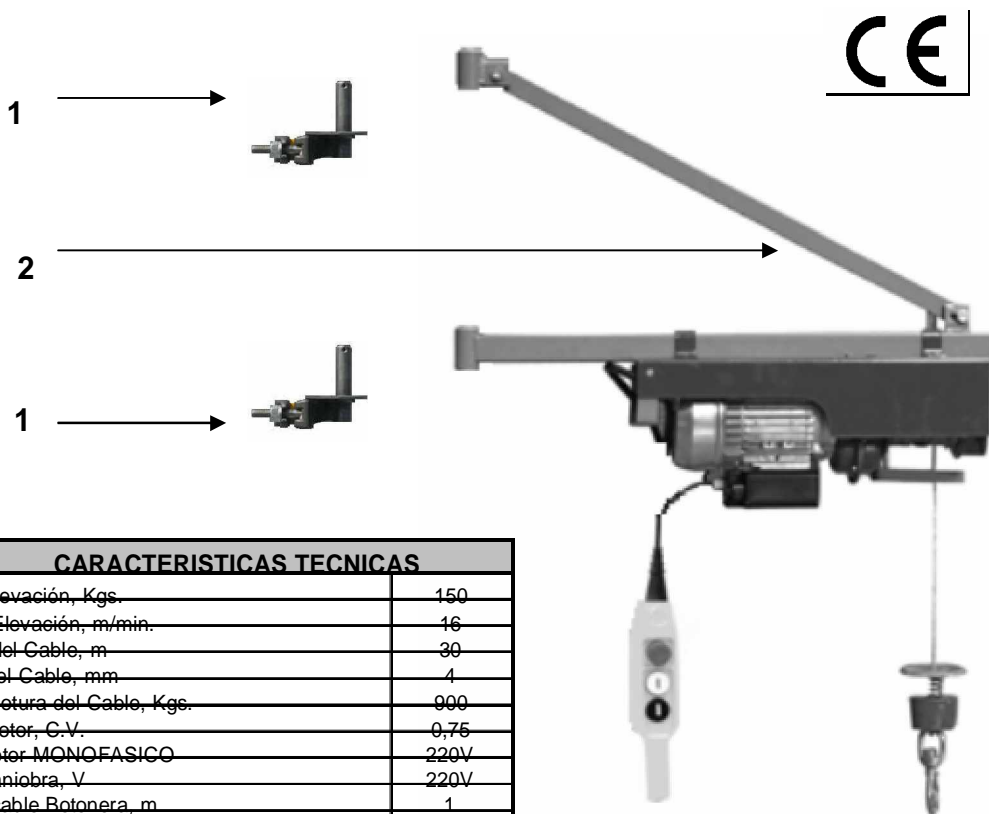
MINI-MINOR M-100			
Nº PIEZA	DENOMINACIÓN	REF.	CTDAD.
1	CONJUNTO BRIDA FIJACIÓN	R-001122	
2			
3			
4			
5	CARCARA M-100	R-610005	1
6	EJE CARRETE M-100	R-610006	1
7	CHAVETA EJE CARRETE	R-610007	1
8	CHAVETA RUEDA DENTADA	R-610008	1
9	SEGER EJE CARRETE	R-610009	1
10	RODAMIENTO CARTER	R-610010	1
11	TORNILLO ALLEN CARTER	R-610011	6
12	TAPA CARTER	R-610012	1
13	GLOWER CARTER	R-610013	6
14	ARANDELA CARTER	R-610014	6
15	RUEDA POTENCIA M-100	R-610015	1
16	JUNTA CARTER M-100	R-610016	1
17	TAPA CARTER	R-610017	1
18	RODAMIENTO ROTOR DEL.	R-610018	1
19	ESTATOR M-100	R-610019	1
21	ROTOR M-100	R-610021	1
22	MUELLE FRENO M-100	R-610022	1
23	DISCO FRENO M-100	R-610023	1
24	TAPA TRASERA MOTOR	R-610024	1
25	VENTILADOR MOTOR	R-610025	1
26	PROTECCION VENTILADOR	R-610026	1
29	ESPARRAGO UNIÓN MOTOR M-100	R-610029	1
30	CAJA DE EMPALMES	R-610030	1
32	TAPA CAJA DE EMPALMES	R-610032	1
33	PRENSA ESTOPA GRANDE	R-610033	1
34	PRENSA ESTOPA PEQUEÑA	R-610034	1

MINI-MINOR M-100			
Nº PIEZA	DENOMINACIÓN	REF.	CTDAD.
35	INTERRUPTOR DE SEGURIDAD	R-610035	1
38	LENGÜETA DEL RESORTE	R-610038	1
39	BOTONERA COMPLETA	R-610039	1
41	PRENSA ESTOPA BOTONERA	R-610041	1
42	CONDENSADOR	R-610042	1
43	TAPAS BOTONERA	R-610043	1
44	PULSADOR PARO DE EMERGENCIA	R-610044	1
45	PULSADOR BOTONERA SUBIR-BAJAR	R-610045	1
46	CLAVIJA DE CONEXIÓN	R-610046	1
51	CONJ.REENVIO M-100 COMPLETO	R-610051	1
55	RUEDA INTERMEDIA M-100	R-610055	1
56	CHAVETA RUEDA INTERMEDIA	R-610056	1
57	EJE INTERMEDIO	R-610057	1
58	RODAMIENTO 6300	R-610058	1
59	TORNILLO PALANCA F.C	R-610059	1
60	PALANCA F.C.	R-610060	1
63	CABLE ACERO COMPLETO	R-610063	1
66	CARRETE M-100	R-610066	1
67	CUNA	R-610067	1
68	CASQUILLO CARRETE	R-610068	1

13. PONOŚNIK POLIPASTO P-150

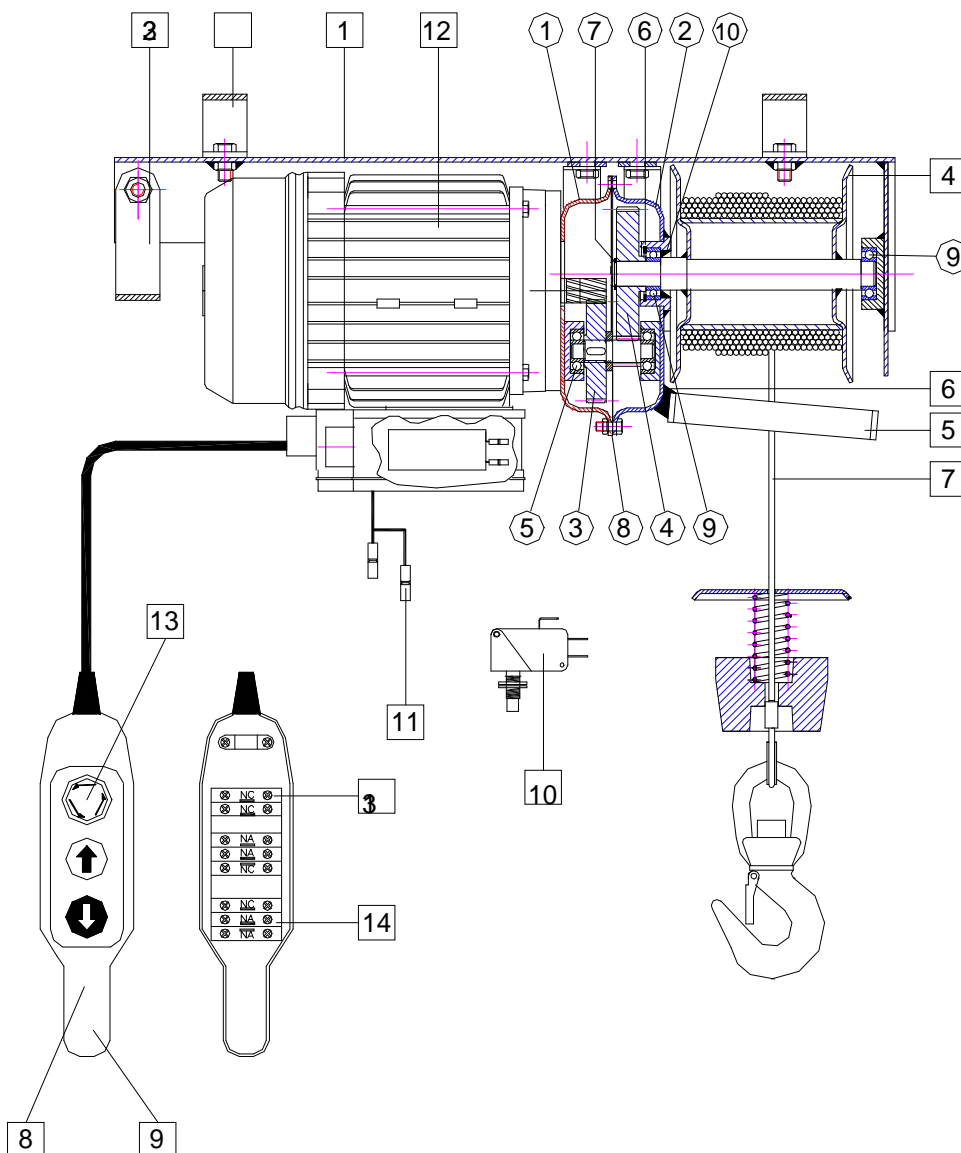
13.1 INSTALACJA.

- Umieścić kołnierza rusztowania (1) w profilu rurowym rusztowania (profil, w którym chcesz zainstalować kołnierze wspornika, powinien mieć średnicę 48mm). Aby móc później zawiesić zespół poziomy (2) na dwóch kołnierzach wspornika, odległość między czopami kotwicy powinna wynosić 440mm lub 409 mm w zależności od konfiguracji zespołu poziomego.
- Po ustawieniu odległości wyznaczonej przez obydwu kołnierze wspornika, mocujemy zespół poziomy w obydwu kołnierzach.
- Aby móc umocować podnośnik M-100 z zespołem poziomym, korzystamy z kołnierzy mocujących dołączonych do podnośnika oraz 4 śrub DIN-933 M-8x20mm, aby ułatwić umocowanie podnośnika z akcesoriami.
- Na zakończenie instalacji podnośnika M-100 z akcesoriami, sprawdź czy śruby kołnierza mocującego są dobrze dokręcone oraz czy wtyczki R w sworzniach są również prawidłowo umocowane.



CARACTERISTICAS TECNICAS	
Potencia Elevación, Kgs.	150
Velocidad Elevación, m/min.	16
Longitud del Cable, m	30
Diámetro del Cable, mm	4
Carga de Rótura del Cable, Kgs.	900
Potencia Motor, C.V.	0,75
Tensión Motor MONOFASICO	220V
Tensión maniobra, V	220V
Longitud cable Botonera, m	1
Peso, Kgs.	25
MEDIDAS: Ancho (mm.)	160
Largo (mm.)	520
Alto (mm.)	220
Volumen, m3	0,02

13.2 CZĘŚCI I KODY CZĘŚCI ZAMIENNYCH.



P-150			
N PIEZA	DENOMINACION	REF.	CTDAD.
1	CARCASA	R-230082	1
2	ASA	R-230083	1
3	BRIDA	R-001122	2
4	CARRETE	R-210000	1
5	PALANCA F.C.	R-230020	1
6	MUELLE RETENCION PALANCA	R-098010	1
7	CONJUNTO CABLE ACERO	R-210029	1
8	BOTONERA DE MANIOBRA	R-071235	1
9	BOTONERA CON CABLE	R-320050	1
10	INTERRUPTOR F.C.	R-071139	1
11	TERMINAL FASTON	R-071165	2
12	MOTOR MONOFASICO 0,75 C.V.	R-072003	1
13	CONTACTO BOTONERA CERRADO	R-071137	4
14	CONTACTO BOTONERA ABIERTO	R-071138	4

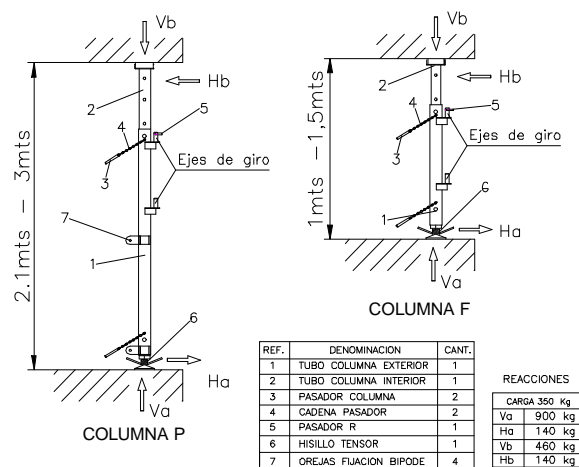
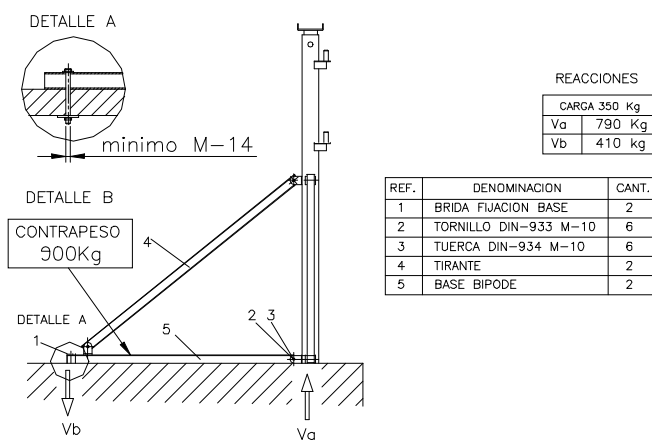
P-150 CARTER			
Nº PIEZA	DENOMINACION	REF.	CTDAD.
1	FONDO CARTER	R-310004	1
2	TAPA CARTER	R-310009	1
3	REUEDA INTERMEDIA	R-001071	1
4	RUEDA DE POTENCIA	R-001073	1
5	RODAMIENTO	R-081016	2
6	RETENSOR RODAMIENTO	R-097017	1
7	RETENSOR RUEDA POTENCIA	R-097003	1
8	JUNTA DE CARTER	R-021022	1
9	RODAMIENTO	R-081003	2
10	RETEN	R-082016	1

24. PONOŚNIK MINOR 2003



CARACTERISTICAS TECNICAS	
Potencia Elevación, Kgs.	300
Velocidad Elevación, m/min.	24
Longitud del Cable, m	30
Diámetro del Cable, mm	5
Carga de Rotura del Cable, Kgs.	1980
Potencia Motor, C.V.	1,5
Tensión Motor MONOFASICO	220
Tensión maniobra, V	220
Angulo de giro, °	200
Radio de giro, mm	1150
Peso, Kgs.	60
MEDIDAS: Ancho (mm.)	390
Largo (mm.)	1210
Alto (mm.)	620
Volumen, m3	0,27

24.1 TRYB STOSOWANIA I INSTALACJI



- Asegurarse de que la estructura sobre la que instalamos la columna, soporte las reacciones indicadas en el dibujo
- Taladrar la estructura para colocar pernos pasantes (Métrica 14 mínimo)
- Montar las barras del bípode en la columna, apretando los tornillos.
- Apretar los pernos pasantes asegurando la verticalidad de la columna.
- NUNCA EFECTUAR LA SUJECIÓN MEDIANTE BIDONES, SACOS DE CEMENTO, LADRILLOS, ETC.

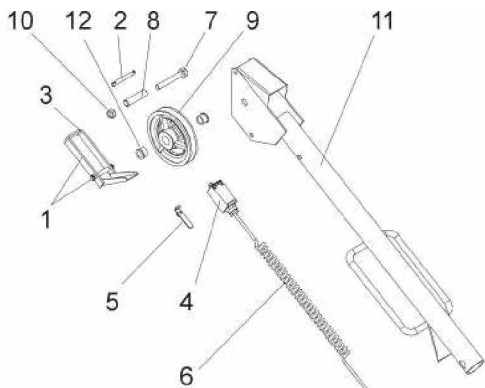
DETALLE B - En caso de no poder fijar el bípode al suelo con tacos, contrapesarlo con un peso de 3 VECES LA CARGA MÁXIMA DEL ELEVADOR (900Kg).

ATENCIÓN
NO SOBRECARGAR EL BIPODE (CARGA MAX. 325 KG)

- Asegurarse de que la estructura sobre la que instalamos la columna, soporte las reacciones indicadas en el dibujo
- Colocar en la parte superior de la Columna un trozo de madera según se indica en el plano
- Nivelar verticalmente la columna
- Apretar el Husillo tensor (6) a 340 Kg x cm. (equivalente a apretar el tornillo con dos manos haciendo una fuerza de 13 Kg aprox. en cada extremo).
- Engrasar los ejes de giro
- Después de colocar el elevador, insertar el pasador R (5) en el pivote de giro superior.
- Colocar el Tubo Interior (2) a la distancia más conveniente y colocar el Pasador Columna (3).
- No instalar en distancias entre plantas superiores a 3 metros.

ATENCIÓN
NO SOBRECARGAR LA COLUMNA CON MÁS CARGA DE LA ESPECIFICADA EN ESTE MANUAL

24.2 CZĘŚCI I KODY CZĘŚCI ZAMIENNYCH

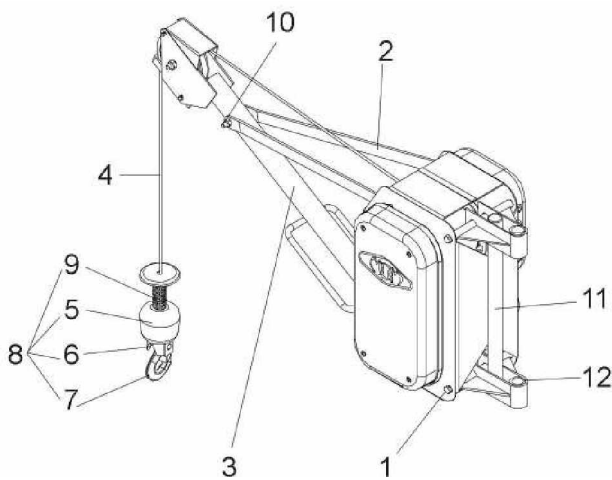
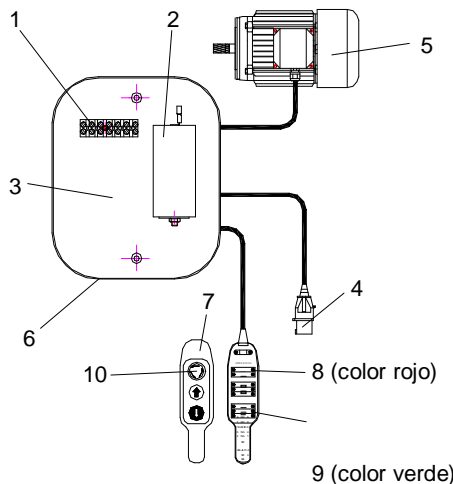


REFERENCIAS:

BRAZO MINOR 2003			
Nº PIEZA	DENOMINACION	REF.	CTDAD.
1	CONJUNTO EJE PALANCA F.C.	R-001022	1
2	EJE SEGURO CABLE	R-001020	1
3	PALANCA F.C.	R-230006	1
4	INTERRUPTOR F.C.	R-071008	1
5	SOPORTE INTERRUPTOR F.C.	R-130002	1
6	CABLE ESPIRAL F.C.	R-071531	1
7	TORNILLO EJE POLEA	R-091049	1
8	TUBO EJE POLEA	R-001051	1
9	POLEA DE FUNDICION	R-230007	1
10	TUERCA EJE POLEA DIN-985 M-12	R-092028	1
11	BRAZO MINOR 2003 PINTADO	R-230141	1
12	CASQUILLO POLEA	R-021008	2
	BRAZO COMPLETO MINOR 2003	R-330071	1

REFERENCIAS:

MODULO CABLEADO MINOR 2003			
Nº PIEZA	DENOMINACION	REF.	CTDAD.
1	REGLETA DE CONEXION	R-071504	1
2	CONDENSADOR 80mF	R-071200	1
3	CONJUNTO COFRE MINOR 2003	R-220055	1
4	CONECTOR AEREO (tensión)	R-071062	1
5	MOTOR ELECTRICO MINOR 2003 220V	R-072032	1
6	MODULO COMPLETO MINOR 2003	R-320042	1
7	BOTONERA SIN CABLE	R-071235	1
8	CONTACTO BOTONERA P-03-1 emergencia	R-071137	4
9	CONTACTO BOTONERA P-03-1 subida/bajada	R-071138	4
10	PULSADOR PARO DE EMERGENCIA P-03-1	R-071141	1
	CONJUNTO BOTONERA CON CABLE 1,30mts	R-320043	1



REFERENCIAS:			
MINOR MINOR 2003			
Nº PIEZA	DENOMINACION	REF.	CTDAD.
1	TORNILLO DIN-931 M-10X15	R-091038	11
2	CONJUNTO TITANTE MINOR 2003	R-230142	1
3	BRAZO COMPLETO	R-330071	1
4	CONJUNTO CABLE DE ACERO	R-410004	1
5	CONTRAPESO	R-210027	1
6	BULON DE APOYO	R-001021	1
7	GANCHO C.D.S	R-001017	1
8	CONJUNTO CONTRAPESO	R-310011	1
9	MUJETA	R-098011	1
10	TORNILLO DIN-931 M-10 X 80	R-091072	1
11	COJUNTO ANCLAJE MINOR 2003	R-230140	1
12	CASQUILLO PERNIS	R-021007	4

REFERENCIAS:			
GRUPO MOTRIZ MINOR 2003			
Nº PIEZA	DENOMINACION	REF.	CTDAD.
1	TAPA CARTER MINOR 2003	R-130173	1
2	CONJUNTO LADO ENGRANAJES MINOR 2003	R-230138	1
3	CONJUNTO LADO MODULO MINOR 2003	R-230139	1
4	RODAMIENTO LADO ENGRANAJES	R-081011	1
5	RODAMIENTO LADO MOTOR	R-081017	1
6	BARRA SEPARADORA	R-001234	5
7	CONJUNTO CARRETE	R-210070	1
8	EJE INTERMEDIO	R-001233	1
9	MOTOR CON CABLE	R-072032	1
10	CASQUILLO EJE INTERMEDIO	R-021008	2
11	TORNILLO DIN-933 M10X25	R-091041	1
12	ARANDELA FIJACION	R-130050	1
13	CONJUNTO RUEDA INTERMEDIA	R-210071	1
14	RETENSOR DIN-471 E-30	R-097005	1
15	CHAVETA DIN-6885 8X7X30	R-095007	2
16	RUEDA DE POTENCIA	R-001235	1

